

گالیله و منظومه شمسی

پل استیون

ترجمه امیر همایون محسنی





نشر دیبایه

گالیه و منظومه شمسی  
پل استراترن  
ترجمه: امیرهمایون محسنی

کتابخانه  
درخواست  
اعلام وصول

طراح جلد: ماهان ذاکر

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۱۲-۳۲۷-۵

چاپ نخست: ۱۳۹۶

قیمت: ۱۱۵۰۰ تومان

تایید دفتر فروش: ۵۵۴۲۸۹۰۱

info@dibayeh.ir

www.farhangian.ir : فروشگاه اینترنتی

سرشناسه: اسرار، پل، ۱۹۶۰ - Strathern, Paul

عنوان و نام پدیدآور: گالیه و منظومه شمسی، پل استراترن؛ ترجمه امیرهمایون محسنی.

مشخصات نشر: تهران: دیبایه، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۹۴ ص. م. م.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۱۲-۳۲۷-۵

وضعیت فهرست نویسی: فیه

یادداشت: عنوان اصلی: Gaia & the Solar System

موضوع: گالیه، گالیه نو، ۱۵۶۴ - ۱۶۴۲

موضوع: منجمان - ایتالیا - سرگذشتنامه

Astronomers - Italy - Biography موضوع:

شناسه افزوده: محسنی، امیرهمایون، ۱۳۴۱، مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۶ کالف ۵۲/گک/ QB۳۶

رده بندی دیویی: ۵۲۰/۹۲

شماره کتابشناسی ملی: ۴۸۸۴۸۹۰

## فهرست مطالب

|    |                        |
|----|------------------------|
| ۹  | پیش گفتار.....         |
| ۱۱ | زندگی و آثار.....      |
| ۹۳ | گاه شمار.....          |
| ۹۵ | برای مطالعه بیشتر..... |

www.ketab.ir

## پیش‌گفتار

گالیله می‌توانست نخستین (و واپسین) شهید بزرگ علم شود. ولی هوشیارانه از پذیرش این نقش‌شانه خالی کرد. در عوض، صلاح دانست سوگند بخورد که در مورد همه چیز اشتباه کرده است - حال آنکه به‌خوبی می‌دانست که سوگند خوردن هیچ چیز را تغییر نمی‌دهد.

زندگی گالیله عصر بین رنسانس لئوناردو<sup>۱</sup> و عصر علمی نیوتون<sup>۲</sup> را در برمی‌گرفت. رنسانس شاهد تجدید حیات عقاید یونان باستان دربارهٔ حقیقت بود - بی‌قتی که با بررسی و دلیل ثابت می‌شد، نه رجوع به صاحبان قدرت یا مامات کلیسا. انسان‌گرایی حاصل، منبع الهام برای تامل دربارهٔ کل معرفت مری شد. اما بیشتر آن مانند دفترهای یادداشت لئوناردو بود - فراگیر، درخشان، ولی نامنظم و بدون هیچ اصل زیربنایی. این گونه بود اندیشه‌مندی که یخ را در عصر طولانی یخبندان علمی قرون وسطا شل کرد.

پس از لئوناردو عصر دکارت<sup>۳</sup> و گالیله فرا رسید. فیلسوف فرانسوی دکارت بر پایهٔ مقدمهٔ معروفش «می‌اندیشم پس هستم»، فلسفهٔ عقل را باب کرد. گالیله مشتاقانه از این شیوهٔ تفکر بهره‌مند شده پیروی کرد. دماسنج، وسایل اندازه‌گیری مختلف و یک

1 - Leonardo da Vinci (1452-1519)

2 - Isaac Newton (1642-1727)

3 - Rene Descartes (1596-1650)

تلسکوپ به‌خوبی اصلاح شده - با استفاده از اینها گالیله سرشت علمی واقعیت و مکان خورشید را در مرکز منظومه شمسی تایید کرد. پیش از آن، فکر می‌کردند که قوانین فیزیک فقط روی زمین صادق هستند و سیارات و ستاره‌ها بر طبق یک نظام ملکوتی خاص خود کار می‌کنند.

پس از گالیله، راه برای یک توضیح علمی فراگیر دربارهٔ عالم از ماند - در عصر بعدی، نیوتون نخستین پاسخ را به این پرسش ارائه کرد. این پرسش: رنگ باقی ماند و امروزه همچنان علم را به خود مشغول می‌سازد.